

INCLINE VILLAGE / CRYSTAL BAY

# GUÍA PARA EMERGENCIAS



PATROCINADO PARA USTED POR:  
NORTH LAKE TAHOE FIRE PROTECTION DISTRICT



¿Que exactament significa “Preparacion para Emergencias” y que tiene que aser para prepararse en caso de emergencia? Preparación para Emergencias significa planear y prepararse para un desastre. Significa que a tomado las precauciones necesarias para aser un plan, montar un equipo y mantenerse informado. Esos tres pasos son la base que necesita y debe tomar en caso de algun desastre o emergencia. Lo invitamos, ya sea un residente or visitante de Lake Tahoe Basin, a que esté preparado con la informacion apropiada y asi pueda su familia planear con tiempo.

Este Folleto es para mantenerlo informado, como una herramienta para planear antes que ocurra una emergencia, si es necesario ye como una referencia durante una situación de emergencia.

Nos gustaria agradecer a nuestros compañeros de Administración de Emergencia del Condado de Washoe, La Oficina del Sheriff del Condado de Washoe, Las Carreteras del Condado de Washoe y la Mejora General del Distrito de Incline Village por su colaboracion continua y su apoyo para la seguridad de nuestra comunidad.

Gracias por tomarse el tiempo para prepara y planear a tiempo. Esto resultara invaluable durante una situacion de Emergencia.

*Ryan Sommers, Jefe de Bomberos, North Lake Tahoe Fire Protection District*

Gente que visita esta bella comunidad rara vez piensa que puede ocurrir un desastre. Todos tenemos que entender que la mayoría de emergencias pasan sin previo aviso. Así que por favor, sea un miembro responsable en su comunidad tomando el tiempo para preparase usted (familia/amigos) de peligros identificados. Sus oficiales de seguridad local publica han recopilado este guía para asistirlos a prepararse para un desastre que ojala nunca tenga que enfrentar. Ya sea usted un visitante o residente, esperamos que este material le sirva dándole ideas y herramientas para “Hacer un Plan, Preparar un suministro de Emergencia y Mantenerse Informado.”

*Aaron Kenneston, Director, Washoe County Emergency*

Le aseguramos que nuestra comunidad tiene el conocimiento apropiado y las herramientas, para responder a las huelgas de desastres, son parte importante a nuestros planes de respuesta de emergencias. La preparación nos da el poder de aumentar la seguridad, reducir el daño, sostener a usted y su familia mientras los primeros rescatistas se consentran en areas que an recibido los impactos mas fuertes. Yo como el Sheriff, Quiero tomar esta oportunidad para agradecerle por tomar estos pasos ahora, los cuales nos ayudan a todos cuando surga una emergencia en el futuro. Todos nosotros sabemos lo importante de estar preparados, pero no siempre nos tomamos el tiempo para asegurarnos de que estamos listos para lo peor. La informacion en esta guia le ayudara a usted a comensar o reforzar cualquier esfuerzo que usted ya aya comenzado. Los invito a todos Ustedes que lo usen y horemos para que nunca lo tengamos que usar.

*Chuck Allen, El Sheriff del Condado de Washoe*



## LA PREPARACIÓN GENERAL DE LA EMERGENCIA

Una emergencia puede suceder en cualquier momento. Usted y sus colegas deben saber que hacer en una emergencia que sucede en el trabajo. Incluso si usted piensa que usted no está en un área propenso al desastre, algo como un accidente o una inundación le pueden prevenir de ir y regresar del trabajo. Ningún negocio debe operar sin un plan de desastre. ¿Usted es un propietario de un negocio que desarrolla un plan de desastre? ¿Considera cómo el desastre podría afectar sus empleados y a clientes? Considere cómo usted podría seguir haciendo lo que usted necesitaría para servir sus clientes si su negocio es cerrado.

### **Los Empleados Deben:**

- Aprender y practicar planes de emergencia.
- Sepa por lo menos dos salidas de cada cuarto (si es posible).
- Sepa escapar en la oscuridad.
- Conozca la localización de reunión después de la evacuación.
- Sepa que la localización de extinguidores y cómo utilizarlos.
- Haga una lista de números de teléfonos personales importantes y guardarlos en su casa.
  - > Mantenga un lista de esos números en su escritorio o cerca teléfonos. No dependa de los artículos electrónicos. Ellos no pueden trabajar en una emergencia.
  - > Mantenga provisiones de reserva personales en un cajón de escritorio: linterna, zapatos, máscara de polvo, botella de agua y el alimento.
  - > Informe cualquier daño o fallas electrónicas.
  - > Nunca trabe o bloquee las salidas o las puertas de emergencia. Sin embargo, mantenga las puertas cerradas contra los incendios, para minimizar la extensión de humo y fuego.
  - > Haga planes para ayudarse el uno al otro, por ejemplo cómo llegar a su casa cuando no hay transporte público. Ofrezca su casa como un hogar temporal a sus colegas.

### **Los Empleadores Deben:**

- Asegurarse de que un plan de emergencia; desarrollarlo y practicarlo por lo menos cada seis meses.
- Haga planes específicos para empleados que son incapacitados.
- Haga un árbol telefónico en la oficina y haga a alguien responsable para contactarlos.
- Proporcione una copia para cada empleado.
- Siempre mantenga una lista de empleados con usted.
- Si usted tiene un “voicemail”, dé a sus empleados el número de teléfono donde usted puede dejar mensajes.
- Compre un NOAA radio con sistema de alerta del clima.
- Deje las llaves y claves de alarma a un empleado o al amigo con que tienes más confianza en caso de que usted no pueda llegar a su negocio.
- Guarde información importante en la computadora, con frecuencia.

Pasando con nuestra vida diaria, es importante tomar un minuto para prepararse para las emergencias. Estar preparados para ayudar a usted y su familia a reducir el impacto de un desastre como un terremoto, o una emergencia, tal como una fractura de la pierna. Saber cuál será es su mejor protección y es su responsabilidad. La mejor manera de que hacer su familia y su casa estén seguras es saber prepararse antes de que suceda un desastre.



- En nuestra área tenemos el potencial de los desastres causados por los terremotos, fuegos forestales, y otras emergencias relacionadas con el clima. Tome el tiempo para planear en caso de estas emergencias.
- Si usted tiene animales domésticos hagan un plan para ellos. Los animales no pueden ser admitidos dentro de los abrigos de emergencia a causa de las regulaciones de la salud.
- Descubra cómo ayudar en su hogar o en la vecindad a las personas mayores o personas con deshabilitadas.
- Infórmese y pregunte por planes de desastre en su lugar de trabajo, en la escuela, la guardería u otros lugares en donde su familia pasa su tiempo.

### **HAGA UN PLAN DE EMERGENCIA PARA LA FAMILIA**

- Júntense todos los que viven en la casa - Explique a los niños los peligros y su plan de emergencia. Todos los miembros de la familia deben trabajar juntos para prepararse para una emergencia.
- Discuta qué hacer sobre los fallos eléctricos y cualquier daño personal.
- Apunte los números de teléfono de emergencia cerca de los teléfonos.
- Aprenda cómo cerrar las llaves del agua, el gas y la electricidad en su hogar.
- Decidan a donde juntarse. En caso de una emergencia, los miembros de su familia podrían ser separados. Elija un lugar afuera de su hogar en caso de una emergencia, por ejemplo durante un fuego. En caso de que usted no pueda volver a la casa, elija una localización fuera de su vecindad.
- Elija a alguien “fuera del pueblo” para ser contacto de emergencia. Pregunte a un amigo fuera de la ciudad o un familiar para ser su contacto en caso de un desastre. Cada uno debe saber el número de teléfono de esta persona. Es más fácil hacer una llamada de larga distancia (interurbana) que una llamada local de un área de desastre.
- Enseñe a los niños cómo hacer una llamada de larga distancia.
- Complete un plan de las comunicaciones para la familia. Su plan debe incluir la información de su contacto para los miembros de familia, trabajo y la escuela.
- Rutas de escape y lugares seguros durante un fuego u otra emergencia, es necesario de evacuar y debes estar listo para salir rápidamente. Esté seguro que cada uno en su familia sabe las mejores rutas de escape en su hogar. Para cada tipo de desastre debes conocer donde están los lugares seguros en su hogar. Dibuje un plan de escape con su familia, asegúrense que hay dos rutas de escape en cada recamara.

Desde que el método de comunicación está a salvo, funcionarios públicos regionales de seguridad utilizan cuatro métodos de mantener al público informado durante una emergencia.

1. Los empleados oficiales de información al público del gobierno local, reúnen la información de las primeras personas y de los funcionarios para producir comunicados de prensa que son dados a medios locales.
2. Los directores de emergencia, pueden iniciar el Sistema de Alerta de Emergencia. Este sistema interrumpe radio y programas televisivos locales, con instrucciones al público para dicha emergencias.
3. Las primeras personas en responder y voluntarios certificados pueden ir puerta por puerta para dar la información de emergencia a la comunidad.
4. El sistema del teléfono de la notificación de la emergencia puede ser utilizado para llamar automáticamente a residentes y dar información de emergencia.

El sistema del teléfono de la notificación de la emergencia es una computadora que llama teléfonos en cierta área geográfica y juega un mensaje registrado. Hay dos asuntos de considerar: la disponibilidad de la compañía de electricidad y el tipo de teléfono.

En una emergencia la compañía de electricidad puede fallar en cualquier momento. Con este medio ningún teléfono que requiera energía no trabajará.

Para recibir alertas de emergencia a su telefono de casa, celular, texto y o correos electronicos, subscribase a alertas de Emergencia a [www.readywashoe.com](http://www.readywashoe.com).

## THE EAS LOCAL PRIMARY STATIONS:

En una emergencia escuche:

KKOH 780 AM • KUNR 88.9 FM • KOWL 1490 AM • KRLT 93.9 FM • KTKE 101.5 FM

## ¿QUÉ ES ESPACIO DEFENDIBLE?

El espacio defendible es el área entre una casa y un incendio descontrolado que se acerca, donde la vegetación ha sido cambiada para reducir amenaza de incendio descontrolado. Esto ayudará a los bomberos a defender efectivamente su casa de un fuego. A veces, espacio defendible es simplemente un jardín o patio correctamente mantenido, limpio.

**Paso Uno:** Determina el tamaño de un espacio defendible efectivo.

**Paso Dos:** Quite vegetación muerta.

**Paso Tres:** Cree una separación entre árboles y arbustos.

**Paso Cuatro:** Quite la vegetación que ayuda al fuego a empeorar.

**Paso Cinco:** Cree un área limpia que se extienda de 5 pies a 30 pies de la casa.

**Paso Seis:** Cree un área incombustible por lo menos 5 pies de ancho, alrededor de la base de la casa.

**Paso Siete:** Mantenga limpia la zona defendible de espacio.

Visite por favor [www.tahoe.livingwithfire.info](http://www.tahoe.livingwithfire.info) para aprender más sobre los pasos antesdichos

## HAGA UN PLAN SI USTED DEBE SALIR DE SU HOGAR

- Comience la evacuación inmediatamente cuando una alarma oficial sea emitida. Su vida puede estar en peligro, no dude en salir de su hogar.
- Tenga un lugar a donde ir - por ejemplo el hogar de un miembro o de un amigo de la familia o un albergue.
- Escuche la radio para información sobre la situación. Notifique a la familia o a los amigos de sus planes, si es posible.
- Avise a su familia o amigos cuando usted se vaya y donde usted va.
- Use las rutas recomendadas por los oficiales locales. Sepa a dónde va antes de que usted se vaya.
- Traiga efectivo adicional. Los bancos pueden ser cerrados y las máquinas de dinero de los bancos quizás no funcionen.
- Tome su botiquín de provisiones de desastre.
- Asegúrese que su hogar quede cerrado con llave antes de que usted se vaya.
- Traiga juguetes, libros, juegos para la diversión.
- Si conduce entre el humo, prenda las luces delanteras, conduzca lentamente y permanezca a la derecha siempre.
- Cuando usted llegué a un albergue asegúrese de registrarse con los oficiales.
- No se asusté. Conduzca lentamente y para llegar bien a su destino.



## HAGA UN PLAN SI USTED DEBE PERMANECER Y ESTAR EN UN LUGAR

- Tenga botiquín de provisiones del desastre preparado, incluyendo los materiales para los animales domésticos.
- Usted necesita guardar provisiones de agua para cada persona en su hogar por tres días. El agua almacenada debe ser cambiada cada seis meses.
- Notificar a la familia o amigos de la situación, si es posible.
- Trabaje con los vecinos para desarrollar planes que mantengan a todos informados.
- Escuche su radio portátil para información sobre el desastre o emergencia.
- Una vez que usted ha decidido quedarse, permanezca en su hogar hasta que la emergencia haya terminado.



Los incendios forestales siguen siendo la amenaza más grande para Lake Tahoe. Durante una emergencia de fuego, la prioridad número uno es la seguridad de sus vidas. Para que los Bomberos y Paramédicos trabajen eficazmente para controlar el fuego y proteger hogares, es mejor si los ciudadanos son evacuados con seguridad. Su vida es lo más importante, y si usted, su familia y los vecinos están en un lugar seguro los bomberos han logrado la meta más importante.

## **QUÉ ESPERAR DURANTE UN FUEGO FORESTAL**

- Fuegos Forestales pueden empezar y moverse rápido. El humo y ascua puede ser soplada por vientos creados por el mismo fuego. La situación puede cambiar en minutos, escucha la radio o televisión para información y este preparado para salir si es necesario.

## **SI UN FUEGO FORESTAL SE ACERCA**

### ***¿Como debo vestirme y que debo tener conmigo?***

- Use solamente ropa de algodón o lana.
- El traje apropiado incluye pantalones largos, camisa o chaqueta con mangas larga y botas.
- Cargue guantes, pañuelo para cubrirse el rostro, agua para tomar, y anteojos de protección.
- Mantenga una linterna y radio portátil con usted a todas horas.
- Escuche la estación de radio local y este atento a las instrucciones.

### ***¿Cómo debo dejar yo mi coche?***

- Estacione su automovil viendo asia la salida, con las llaves en el switch, para prender el motor.
- Suba las ventanas.
- Cierre la puerta del garaje, pero no le ponga llave.
- Si es posible, desconectar la electricidad del abridor de puerta del garaje para que puedan ser abiertos manualmente.

### ***¿Cómo debo dejar yo mi casa?***

- Cierren todas las puertas interiores.
- Quite las cortinas que no son resistentes al fuego y otros materiales, alrededor de las ventanas.
- Si tienes cortinas que son resistentes al fuego, ciérrrenlas.

### ***¿Qué tal el exterior de mi casa?***

- Coloque los muebles de patio que se queman fácilmente, dentro de la casa o en el garaje.
- Cierre todas aberturas del exterior si es posible.
- Coloquen una escalera contra la casa para ayudar a los bomberos con acceso al techo.
- Asegúrese que todas las mangueras estén conectadas a los grifos y cerradas.
- Cierre todas las ventanas exteriores.
- Encienda la luz de afuera.
- Si es posible y hay tiempo, cubre las ventanas y aberturas con plywood que tenga por lo menos 1 pulgada de gruesa.
- Si usted tiene una fuente de agua de emergencia (piscina o charco) o la bomba de agua márcala claramente que pueda ser visto desde la calle.

## DURANTE UN FUEGO FORESTAL

- Permanezca con calma y no se asuste. Usted pensará más claramente si usted sigue siendo tranquilo. Mantenga a miembros de la familia y animales domésticos juntos. Use los pantalones largos, las camisas con mangas largas hechas de fibras naturales y de las botas o zapatos firmes para la protección del calor. Si esta aconsejado para evacuar, HAZLO INMEDIATAMENTE. Conduzca lentamente, prenda las luces delanteras y permanezca a la derecha del camino siempre.

Si se bloquean las rutas de la evacuación le requerirán permanecer en su hogar durante el fuego. Llame al 911 para que le aconsejen de su situación. Si usted se queda en su lugar, permanezca lejos de las ventanas, muévase a un cuarto o a los pasillos interiores. Si la casa se incendia todavía habrá tiempo de salir. No trate de salir hasta que el fuego haya pasado y usted pueda conducir sin peligro a un refugio.

## ADVERTENCIAS DE BANDERAS ROJAS

Las Oficinas del Servicio Nacional Meteorológico, emite relojes de tiempo y advertencias de banderas rojas para condiciones meteorológicas críticas de fuego que contribuyen al peligro extremo del fuego.

Una advertencia de fuego será publicada, para avisar a las agencias, del alto peligro de algún acontecimiento de bandera roja. La advertencia puede ser publicada para todo o porciones seleccionadas de una zona de tiempo de fuego. Una advertencia puede ser publicada en las primeras 12 horas, sólo para un acontecimiento inesperado de tormenta.

Las advertencias de las Banderas Rojas, va ser mencionadas en condiciones meteorológicas críticas, que quizás lleven a condiciones que excede los peligros. Esto ayuda a los bomberos para mover recursos anticipados en la actividad del fuego..



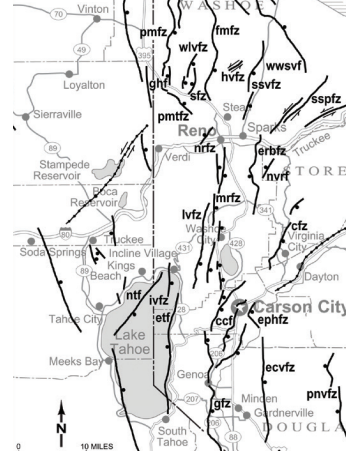


## QUÉ ESPERAR EN UN TERREMOTO

Durante un terremoto la tierra “sólida” se mueve como la cubierta de una nave. El movimiento real de la tierra es raramente la causa directa de la muerte o de heridas. La mayoría de las muertes resultan de objetos y de ruinas que caen porque el terremoto puede sacudir, dañar, o demoler edificios. Los terremotos pueden también causar derrumbamientos, fuegos e interrumpir utilidades.

## ANTES DE UN TERREMOTO

- Compruebe si en su hogar si hay peligros potenciales. Ponga los objetos grandes y pesados en estantes más bajos. Abroche los estantes a las paredes y/o objetos altos o pesados. Abroche los calentadores para prevenirlos de caer.
- Sepa dónde y cómo cerrar las válvulas principales de la electricidad, el gas y el agua. Tenga las herramientas apropiadas para cada utilidad cerca, para que no se tarde cuando sea la hora de apagar las utilidades.
- Haga un ejercicio con la familia así que cada miembro de su casa sabe qué hacer en un terremoto.
- Tome su botiquín de provisiones de desastre.



## QUÉ DEBES HACER DURANTE UN TERREMOTO

- Primero y lo más importante es de permanecer en calma. Piense que consecuencias traen de cualquier acción que usted toma.
- Si usted esta adentro quédese adentro; tome la cubierta debajo de un escritorio o una mesa pesada. Está parado debajo de un umbral apoyado o al interior de la pared lejos de cualquier ventana.
- Si usted esta afuera quédense allí, permanezca lejos de edificios altos, mire para arriba y mire para los objetos que caen. Si usted está en un coche, pararlo con seguridad y quedarse adentro.

## QUÉ HACE DESPUÉS DE UN TERREMOTO

- Compruebe a si mismo y a otros para saber si hay heridas. Proporcione los primeros auxilios si es necesario. Está preparado para terremotos adicionales que se llaman “temblores secundarios” (un pequeño movimiento sísmico que viene después de uno más grande). Éstos son más pequeños que el choque principal aunque algunos pueden ser bastante grandes para causar daño adicional o bajar las estructuras debilitadas.
- Compruebe las líneas del gas, electricidad y de agua. Si están dañadas cierre las válvulas. Apague los aparatos. No encienda fósforos ni velas. Compruebe si hay fugas de gas con el olor. Si hay una fuga, abra todas las ventanas y las puertas. Sal inmediatamente y no vuelvas a entrar en el edificio hasta que un representante de las utilidades diga que es seguro.
- Compruebe si en su hogar hay deterioro. Verifique las chimeneas con precaución. Si hay cualquier pregunta de la seguridad de su hogar, sal y no vuelvas adentro hasta que pueda ser verificado. Abra cualquier armario y alacenas con cuidado por cualquier objeto que pueda caer.
- No use los aseos (servicios) hasta que las líneas de la alcantarilla estén verificadas.
- Compruebe con sus vecinos para ver si ellos necesitan ayuda.

## QUÉ ESPERAR CON UNA AVALANCHA

Las avalanchas de la nieve son fenómenos naturales que resultan de la interacción del tiempo, del terreno y de las condiciones de la nieve bloqueada. Porque estos factores están cambiando constantemente, la predicción de cuando ocurrirán las avalanchas es limitada.

### ANTES UNA AVALANCHA

- La mayoría de las avalanchas ocurren en las rajaduras o grietas con inclinaciones entre 30 y 45 grados. Las cuestas en los lados de donde sopla el viento son áreas muy probables para las acumulaciones de grandes bloques de nieve que están azotadas por el viento para formar los bloques. Si no hay formas en el terreno ni árboles que mantenga la nieve en su lugar, estas cuestas llegan a ser “zonas de donde comienzan” las avalanchas.

### DURANTE LAS AVALANCHAS

- Advierta a todos los que están a su alrededor sobre algún comienzo de avalancha o deslizamiento de nieve.
- Trate de quitarse del área si es posible, si usted está en los esquís muévase en dirección diagonal. Si estás en una moto-nieve muévase en la dirección cuesta abajo.
- Deje caer las cosas que están en sus manos si no ellos te botaran. Haga “movimientos de natación” empujándose para arriba y permanezca cerca de la superficie de la nieve.
- Intente de mantener sus brazos y manos en movimiento usted puede hacer una bolsa de aire delante de su cara cuando se pare la avalancha. Puedes hacer esto, dando un puñetazo a la nieve alrededor de su cara. Necesita hacer esto antes que se fije la nieve.
- Si usted está en una casa, tratar de moverse al lado opuesto del resbaladero y encuentre una puerta o una ventana para hacer un escape.



### DESPUÉS DE UNA AVALANCHA

- **AL INSTANTE** que se para la avalancha, traten de mantener una bolsa de aire delante de su cara utilizando sus manos y brazos para perforar la nieve. La mayoría de las muertes están debido a la asfixia, la nieve se fijara muy rápidamente.
- Si usted es afortunado de estar cerca de la superficie, trate de sacar un brazo o una pierna hacia fuera así los rescatadores lo pueden encontrar.
- No se asuste, no respire constantemente para ayudar de conservar su espacio de aire y ayudar a conservar la energía de su cuerpo.
- Si alguien alrededor de usted es arrollado en una avalancha, fije atención a donde fue el último lugar que usted los vio. Si es posible marque el lugar así los rescatadores pueden encontrarlos.

## QUÉ ESPERAR DURANTE UN EVENTO DE LA INUNDACIÓN

Hay tres tipos de fenómenos de inundación: la inundación repentina, la lluvia ocurre por todo el estado. Norte del lago Tahoe, estos acontecimientos pasan debido a que pequeños arroyos se desbordan y los hogares en áreas bajas pueden experimentar alguna inundación local.

### ANTES DE UNA INUNDACIÓN

- Compruebe los sumideros y las desagües para desviar el agua fuera de su hogar. Construya las barreras en los jardines y alrededor de su hogar o edificios para reducir o parar las crecidas del lodo. Cierre las paredes más bajas con materiales impermeables e instale “válvulas de chequeo” en trampas de alcantarillas para bloquear y prevenir que los sumideros se inunden.

### DURANTE UNA INUNDACIÓN

- Escuche la radio para información sobre la situación. Informase del lugar a donde puede conseguir bolsa de arena y arena. Mueva objetos de valor fuera del camino de agua o lodo. Notifique a las autoridades sobre la localización de la inundación. Si es necesario, apague las utilidades antes de que los problemas se agraven.
- Si el agua esta desviada, cheque con sus vecinos para asegurarse de que no hay otros daños adicionales ocurriendo.

### DESPUÉS DE UNA INUNDACIÓN

- Antes de entrar a un edificio, revise por daños estructurales. Revise la fundación de las paredes y postes. Asegúrese que no este en peligro de derrumbarse. Tenga cuidado con cortos circuitos antes de asegurarse de que la línea principal este apagada. Remueva toda el agua que se encuentre debajo de las estructuras lo antes posible.



# INCLINE VILLAGE / CRYSTAL BAY EVACUATION ROUTES



◀ TO TRUCKEE & I-80



 TO CARSON CITY	 FIRE STATION	 HOSPITAL
 TO TRUCKEE	 SHELTER LOCATION	 SHERIFF
 TO RENO		
 EVACUATION ROUTES		

MAP DATA PROVIDED BY WASHOE COUNTY GIS



▲ TO RENO

▲  
**GALEANA  
HIGH SCHOOL**  
APPROXIMATELY 23 MILES

▲  
**HWY  
431**

**S**  
**INCLINE  
VILLAGE**

**INCLINE  
HIGH  
SCHOOL** ▲

**INCLINE SKI BEACH/  
VILLAGE GREEN** ▲

**C**

**A**

◀ **HWY  
28**

**TO  
HWY 50 /  
CARSON  
CITY**  
▼



**LAKE  
TAHOE**

0 **SCALE IN MILES** 1

## MAREMOTO EN LAKE TAHOE?

La onda grande causada por un terremoto en un lago o una masa de agua cerrada se llama “seiche”. La palabra original viene de un dialecto suizo que significa “oscilar de aquí para allá”. Debido al tamaño del Lago de Tahoe, su profundidad y la proximidad a las líneas sísmicas de los terremotos hay un riesgo para una “seiche”. Un terremoto grande podía causar una onda hasta de 33 pies de altura en cualquier localización alrededor del lago. Estas ondas pueden moverse hacia adelante y hacia atrás a través del lago por horas.



## QUÉ A HACER DESPUÉS DE UN TERREMOTO

- Si usted está cerca del lago o en la playa durante un terremoto o “seiche”, muévase inmediatamente a una tierra más alta.
- Si usted vive en un hogar cerca del lago muévase inmediatamente lejos de las ventanas y las puertas que están frente al lago. Si es posible muévase a un área de arriba. No vaya afuera después de un terremoto hasta que usted esté seguro que no va a llegar una “seiche”.
- Si le ordenan a evacuar, no pierda el tiempo y tome su botiquín de provisiones para el desastre. No vuelvas hasta que las autoridades hayan dicho que es seguro.

## COMO SE CIERRE EL GAS

Asegúrese que todos los miembros de la familia saben cómo y cuándo apagar el suministro de gas.

- Si usted huele gas después de un terremoto, apague la válvula de gas principal.
- Utilice una llave inglesa para girar la válvula de cualquier manera hasta que sea perpendicular a la pipa.
- Amarrar la llave inglesa al contador de gas con un pedazo de alambre.





## DESARROLLAR UN PLAN. PARA SUS MASCOTAS

En caso de un desastre, si usted debe evacuar, lo más importante que usted puede hacer para sus mascotas es evacuar con ellos también. Si usted está lejos de su hogar cuando su vecindario se haya evacuado, no se le permitirá volver a recuperar sus mascotas, así es que tome las medidas necesarias con los vecinos antes de que ocurra un desastre.

Las mascotas no se permiten en los albergues públicos por razón de la salud, por lo que los arreglos deben hacerse necesarios para las mascotas. Los animales domésticos podrían no ser permitidos en hoteles ni moteles así que el planeamiento es importante.

Asegúrese de que sus mascotas tengan sus actuales vacunas. Los abrigos del animal doméstico pueden requerir la prueba de vacunaciones.

Guarde un collar con la identificación de su mascota y tenga una correa.

Si es posible, tenga una jaula para cada animal.

Tenga las provisiones de comida para su mascota y cualquier medicación requerida.

Los animales traídos a un albergue se requieren tener un collar apropiado de identificación y de todas sus pertenencias.

## NECESIDADES ESPECIALES Y POBLACIONES VULNERABLES

Ciertos individuos en la comunidad pueden tener problemas especiales que no le permita moverse adecuadamente desastre, incluyendo la gente mayor con problemas médicos y la gente con ciertas inhabilidades (la movilidad, las incapacidades visualmente dañadas, duro de oído, discapacidad en el desarrollo o cognitivas). Si usted tiene un miembro de la familia que sea uno de estos individuos, hay que pensar en esas consideraciones especiales para hacer un plan antes que ocurra un desastre.

Si el miembro de la familia es dependiente de medicinas o equipamiento medico planear traer esos con usted si es una evacuación necesaria. Los albergues no tendrán la medicina ni los equipos adicionales disponibles. Traiga la documentación acerca del seguro o condiciones médicas.

Planifique para necesidades de transporte para miembros de la familia con necesidades especiales. La transportación pública no puede ser apropiada por su situación durante una evacuación.

Si el miembro de la familia tiene dietas especiales traer estos alimentos con ellos.

Muchas personas con necesidades especiales son trastornadas fácilmente por cambios repentinos y espantosos. Los planes deben ser hechos para asegurar que un cuidador o un miembro de la familia pueden estar con ellos en un albergue o durante la evacuación.



## ¿ES UNA VIGILANCIA O ES UNA ADVERTENCIA?

Una vigilancia es intenta proveer tiempo para los que necesiten planear su salida. Una vigilancia significa que tiempos peligrosos posiblemente se acercan al área de vigilancia.

Una advertencia significa que las condiciones se suponen que es una amenaza a la vida o la propiedad. La gente en la trayectoria del peligro necesita tomar medida de protección.

Los términos en esta sección son utilizados para tormentas, inundaciones repentinas y las tormentas de invierno.

## TORMENTAS DE INVIERNO –VIGILANCIAS Y ADVERTENCIAS.

Vigilancia es una tormenta de invierno – Son las condiciones son desfavorables, durante el invierno, inclusive la nieve pesada, las condiciones de ventisca, las acumulaciones significativas de la lluvia sobre fundida o el aguanieve y frialdad de vientos peligrosos. Las vigilancias son publicadas generalmente 12 a 36 horas en avance.

Advertencias de tormenta del invierno – Son las condiciones atmosféricas del invierno que plantean una amenaza a la vida y/o la propiedad que ocurre inminentemente. El término “advertencia de tormenta de invierno” es utilizada para una combinación de dos o más de los siguientes acontecimientos: la nieve pesada, lluvia congelada, el aguanieve, vientos fuertes y tormentas de hielo.

Aviso de nieve – Son nevadas que son advertidas a la mitad del la tormenta del invierno.

Advertencia de ventisca – Son vientos sostenidos o una ráfaga de viento de 35 millas por hora con nieve soplado con una cantidad considerable. La visibilidad podía ser reducida de 1/4 milla o menos por un tiempo de más de 3 horas.

Una vigilancia de evacuación – Esto aviso se publicará cuando hay razón de creer que la emergencia se extenderá y requerirá evacuaciones obligatorias. Una advertencia es significa dar a los residentes tiempo como sea posible para preparar los arreglos del transporte.

La evacuación voluntaria – Es utilizada cuando un área será impactada y los residentes están dispuestos y capaces de salir antes que la situación se ponga peor. Esto es de gran ayuda para los residentes con problemas médicos, la gente con mascotas y las que tendrán problemas para viajar. Bajo esta orden de la evacuación tú no tienes que dejar el área.

La evacuación obligatoria – Usted DEBE dejar el área INMEDIATAMENTE, su vida está en peligro. Bajo estas circunstancias la situación es grave y usted no puede perder tiempo para recolectar artículos ni papeleos especiales. Cada minuto que usted tarda puede aumentar su peligro. Por favor no tome esta orden a la ligera. Es para su seguridad. Recuerde de seguir cualquier instrucción que usted recibe de un oficial de la ley o el fuego.

Los funcionarios locales han predeterminado tres rutas para salir de Incline Village y Crystal Bay para ser utilizado en caso de un desastre. El tipo de emergencia determinará cuál ruta será utilizada. Los funcionarios notificarán a residentes a través del uso de medios locales, teléfono y si es posible por medio de las primeras personas asignadas a responder a emergencias.

### ***Evacuación Ruta A***

- La carretera 28 hacia South Shore prosiga al Este hacia la carretera 50 hacia Carson City

### ***Evacuación Ruta B***

- La carretera 28 hacia California prosiga hacia la carretera 267 luego hacia la carretera interestatal 80

### ***Evacuación Ruta C***

- a carretera 431 hacia Reno

Planee por lo menos dos maneras de salir de su vecindario y marque la ruta en el mapa acompañado en este plan.

## **EVACUACIÓN POR AGUA**

Si todas las carreteras son inaccesibles y las condiciones son peligrosas, usted puede ser dirigido a Village Green para evacuación de agua por lancha.

## **SI USTED DEJA SU CASA**

- Si usted deja su casa deje una luz prendida y asegure su residencia.
- Conduzca lentamente, primeras personas asignadas a responder y equipos de emergencia pueden estar en el camino. Si tiene que manejar entre humo – prenda su luz y maneje lo mas lejos a la derecha posible.

## **LUGAR DE REFUGIO**

Hay dos lugares de refugio en Incline Village.

- Refugio primario en Incline Village es Incline High School está situado en Village Blvd.
- Refugio secundario es el Centro de Recreo está situado en Incline Way.
- Refugio adicional en Galena High School.

Durante una emergencia serán dirigidos a una de estas localidades. Escuche la radio o la televisión para la localización correcta. Si las condiciones cambian y un sitio nuevo es necesario se les dirigirá a uno de estos dos refugios.

Prepárese para cuidar de su familia y los animales domésticos para una duración por lo menos de tres días y de a siete días. El mejor tiempo para prepare un botiquín de artículos de emergencia de desastre es antes que usted lo necesite. La mayor parte de estos artículos están en su hogar, solamente es necesario ponerlos juntos antes de un desastre.

- Agua - Un galón por cada persona y animales domésticos por día. Almacene el agua en envases irrompibles. Marque la fecha en los envases y cambiarlo cada seis meses.
- Alimento – Comida enlatada, seca, empacada y para dietas especiales y un abrelatas.
- Toallas desechables húmedas con gel de alcohol y gel antiséptico para manos.
- Un botiquín de primeros auxilios, un libro de primeros auxilios y prescripciones requeridas.
- Mantas o sacos de dormir - por lo menos una por persona.
- Un radio portátil, linternas y pilas de baterías adicionales.
- Un extinguidor.
- Tarjetas de crédito, efectivo y cambio.
- Llaves adicionales del coche y de la casa.
- Un par de lentes adicionales.
- Cepillo y crema dental, champú y papel higiénico.
- Una lista de nombres de los médicos de la familia.
- Una lista de información importante que pertenece a la familia.
- Artículos especiales para los niños, los ancianos o personas discapacitadas.

## **PROVISIONES SANITARIAS**

- Bolsas plásticas grandes para la basura, rollos de plástico y los ponchos (capas) de la lluvia.
- Botes de basura grandes.
- Jabón de barra y detergente líquido.
- Blanqueador del hogar (bleach).
- Guantes de goma.

Haciendo las provisiones de emergencia pronto usted puede ayudar en la seguridad y comodidad de su familia durante y después de un desastre. Guarde suficientes provisiones por los menos tres días, preferiblemente para siete días.













# NÚMEROS DE TELÉFONOS Y SITIOS WEB

## *Emergencias de amenazas de vida llame 911*



Washoe County Sheriff's Office  
775.832.4107  
[www.washoesheriff.com](http://www.washoesheriff.com)



North Lake Tahoe Fire Protection District  
775.831.0351  
[www.nltfpd.net](http://www.nltfpd.net)



Washoe County Emergency Management  
775.337.5898  
[www.readywashoe.com](http://www.readywashoe.com)



Incline Village General Improvement District  
775.832.1100  
[www.ivgid.org](http://www.ivgid.org)



American Red Cross (Reno Office)  
775.856.1000  
[www.nevada.redcross.org](http://www.nevada.redcross.org)



Department of Homeland Security  
[www.ready.gov](http://www.ready.gov)



National Weather Service  
[www.weather.gov/reno](http://www.weather.gov/reno)



Nevada Department of Transportation  
[www.nevadadot.com](http://www.nevadadot.com)



Washoe County Roads  
[www.rtcwashoe.com](http://www.rtcwashoe.com)

**Bonanza**

North Lake Tahoe Bonanza  
[www.tahoebonanza.com](http://www.tahoebonanza.com)



**NORTH LAKE TAHOE FIRE PROTECTION DISTRICT**  
**866 ORIOLE WAY**  
**INCLINE VILLAGE, NV 89451-9439**  
**TEL 775.831.0351**  
**FAX 775.831.2072**  
**WWW.NLTFPD.NET**

**RYAN SOMMERS**  
**FIRE CHIEF**

